

Chorner Zeitung.



(Gegründet 1760.)

Redaktion und Expedition Bäckerstraße 255.

Inserate werden täglich bis 3 Uhr Nachmittags angenommen und kostet die fünfspaltige Zeile gewöhnlicher Schrift oder deren Raum 1 Gr.

Diese Zeitung erscheint täglich Morgens mit Ausnahme des Montags. — Pränumerations-Preis für Einheimische 18 Gr. — Auswärtige zahlen bei den Kaiserl. Postanstalten 22 1/2 Gr.

Nro. 218.

Donnerstag, den 17. September.

1874.

Lampertus. Sonnen-Aufg. 5 U. 37 M., Unterg. 6 U. 11 M. — Mond-Aufg. bei Tage. Untergang 8 U. 9 M. 1/2.

Eine schroffe Inconsequenz.

Daß die Verwaltung des Reichslandes energisch darauf halten muß, in den deutschen und selbst in den gemischten Theilen des Landes die amtlichen Bezeichnungen in deutscher Sprache zu geben und bisherige französische Benennungen in deutsche umzuwandeln, ist unerer Ueberzeugung nach selbstverständlich. Wo sich in dieser Hinsicht Widerstand der Gemeinde, ihrer Vertreter oder Beamten oder sonstiger Persönlichkeiten findet, da muß die Behörde, will sie sich selbst achten und Achtung beanspruchen, rücksichtslos durchgreifen.

Dagegen würde die Gewalt, welche die Dictatur verleiht, zu weit getrieben, wenn man Privatpersonen polizeilich zwingen will, französische Aufschriften, seien es nun hergebrachte oder neue, an ihrem Geschäftshause zu befestigen oder zu verbieten. Ein Gesetz, welches derartiges anordnet giebt es nicht und es wäre auch verwerflich und politisch unklug, eine solche Verordnung zu erlassen.

Nun ist jedoch auffallender Weise in der vorigen Woche dem Besitzer eines Kaffeehauses in Mülhausen und in diesen Tagen dem Eigentümer der Wirtschaft zu den drei Königen (Mezgergasse) hier von der Polizeibehörde aufgegeben worden, die an ihren Häusern angebrachte französische Inschriften zu beseitigen! Bezüglich des letztern Geschäfts muß bemerkt werden, daß es schon seit 1564 existirt, seines guten Bieres wegen eines vortheilhaften Rufes genoss, und nach der letzten, sehr gelungenen Umgestaltung in ein recht hübsches Lokal, seine Benennung (wie bisher) in deutscher und französischer Sprache trägt, wie z. B. die meisten Gasthöfe in der preussischen Rheinprovinz und nicht wenige in Berlin selbst. Das altrenommirte Gasthaus „Zu den drei Königen“ in der Mülhengasse zu Köln a. R. trug ebenfalls schon vor vierzig Jahren die Aufschrift „aux trois Rois“, ohne daß es einem Kölner Polizei- oder anderen Beamten eingefallen wäre, diese Bezeichnung mit dem Interdict zu belegen, was man übrigens dort auch lächerlich gefunden hätte.

Hat die hiesige Behörde indes Gründe, im Elsaß anders zu handeln, so möge sie dieselben veröffentlichen, damit der überraschten Bevölkerung

Eine Fabrikarbeiterin.

Eine wirkliche Begebenheit.

Von
C. Löwenberg.
(Schluß.)

Irene war lautlos in tiefer Ohnmacht in Fröhlich's schützenden Armen umgefallen, das Uebermaß des Glücks hatte endlich ihre moralische Kraft völlig paralysirt. Er duldete nicht, daß eine fremde Hand sie berührte, er wies die beipringenden Diener gebietend zurück, er trug sie selbst auf ihr Zimmer, die federleichte Gestalt, wie die eines geliebten Kindes, mit zartester Sorgfalt auf einen Divan bettend. Dann erst rief er weibliche Hülfe herbei. „Diese eine Nacht nur noch! morgen hat sie ihre Heimath“ erwiderte er seiner Schwester bestimmt, die einsam in ihren glänzenden Festräumen in convulsivischen Zuckungen sich in den Armen ihrer Jungfer wand und sich seinen Anordnungen betheiligter Irene's widerlegen wollte. Die Gesellschaft hatte sich schnell zerstreut, nichts als Kerzen- und Blumenduft, ein umgerissener Stuhl, ein in der Eile vergessener Käser, kündete in den todtenstillen Räumen ein zerstörtes Fest. Fröhlich überließ seine Schwester der Sorge ihrer Dienerin und stieg wieder hinauf zu Irene.

Man hatte sie inzwischen gebettet. Ein leiser Athemzug kündete das wiederkehrende Leben und unter den halbgeschlossenen Lidern quollen schwere eiskalte Tropfen hervor und rollten langsam über die Wange. Fröhlich hatte an der Seite ihres Bettes Platz genommen er hielt ihre marmorkalte Hand in seiner, die sich schlaff und schattengleich anfühlte, wie die einer Sterbenden.

So saß er stundenlang, ohne sich zu regen, jede noch so leise Veränderung in den geliebten Zügen bewachend. Der Hausarzt kam und ging, nachdem er sich beruhigend über des Fräuleins Zustand, der nur gänzliche Erschöpfung aller

die Veranlassung zu den sonderbarsten oder gehässigsten Auslegungen entzogen wird.

Vorerst aber möge man den weit ärgeren Mißbrauch en gros abstellen oder vermeiden, welchen eine deutsche Anstalt mit dem Gebrauche französischer Titel und Bezeichnungen treibt. Die Kaiserliche Tabak-Manufactur zu Strassburg nennt sich auf ihren, sämtlich französisch abgefaßten Biquettes und Citifettes, Notas und Rechnungen *Manufacture Impériale des tabacs de Strassbourg* und läßt alle diese Formulare noch täglich französisch und mit solcher Aufschrift drucken. Da ist es vorerst Aufgabe der Behörde, einen solchen Mißbrauch nach vierjähriger deutscher Amtsverwaltung des Etablissements zu beseitigen, mit gutem Beispiele voranzugehen und den Balken aus dem eignen Auge zu ziehen, bevor einer Privatperson die Beseitigung des Splitters anbefohlen wird. Das Erstere halten wir für ihre Pflicht; zu dem Letztern ziehen wir ihre Berechtigung so lange in Zweifel, bis wir eines Bessern belehrt werden.“

(Strbrg. D. C.)

*) Der etwaige Einwand, daß nach Einführung deutscher Bezeichnung die Fabrikate der kaiserlichen Manufactur nicht mehr nach Frankreich eingeschuggelt werden könnten, wäre ein so unmoralischer, daß er sicher nicht erhoben wird, obgleich das Vorhandensein dieses Umstandes zugegeben werden muß. Aber selbst eschätliche Rücksichten bezüglich des Debits in Elsaß-Vorbringen dürfen bei einer solchen Zuwidervandlung gegen die desfallsigen Grundsätze der Verwaltung amtlicher Stellen nicht als Entschuldigung angeführt werden.

Deutschland.

Berlin, den 15. September. Der Kronprinz des deutschen Reiches, welcher sich in Begleitung des Kaisers nach Kiel begeben und von dort mit dem Kaiser am Sonntag früh hier wieder eintreffen wird, wird sodann den Rest des Herbstes im Familienkreise im Neuen Palais bei Potsdam zubringen. Sofern die Witterung es gestattet, gedenkt der Kronprinz, wie überhaupt der gesammte Hof, erst zu Ende Oktober die Residenz nach Berlin wieder zu verlegen.

In der vielfach besprochenen Angelegenheit wegen der Gültigkeit der kirchlichen Aufgebote in der Eingebung der Civilehe vor den

physischen und geistigen Kräfte war, ausgesprochen, und endlich erhob sich auch Fröhlich, nachdem die regelmässigeren Athemzüge ihn glauben ließen, daß sie in friedlichen Schlummer gesunken. Er hauchte einen leisen Kuß auf die Hand, die er sanft auf die Bettdecke zurücklegte. Er sah nicht mehr das Zucken der Wimper, nicht mehr die verlangende Hand, die sich ihm nachstreckte, nicht mehr den unsäglich traurigen Liebesblick, den ihm die plötzlich geöffneten Augen der Unglücklichen nachsandten, denn er hatte mit äußerster Vorsicht schon die Thür leise hinter sich ins Schloß gedrückt.

Irene erhob sich; schwankend, hin- und her-taumelnd und sich bald an den Wänden oder Möbeln anklammernd, erreichte sie endlich die Thür und schob den Kiesel vor.

Allmählich erloschen in jenem Fester die Lichter; lautlose Stille und Schlummer sanken nieder über dem Hause der Gastgeberin, die wie ein erschrockenes Kind sich in den Schlaf gewiebt. Doch horch, was ist das? Leise knarrt die Balconthür, knisternd huschen behutsame Füße über die Treppe in den Garten hinab. Ein rostiger Schlüssel bewegt sich freischend in dem Schloß der selten benutzten Gartenpforte, die auf die Straße führt.

Schlaftrügler steckt der Portier den bezipfel-mühten Kopf horchend zum Fenster des Gartenhäuschen hinaus, schlaftrügler wie im Traum schlägt leise der Hund an, wedelt bekannt mit dem Schweife und kriecht müde zurück in sein Schildderhaus, denn lautlose Ruhe ist zurückgekehrt u. vergeblich späht der Mann hinaus in die undurchdringliche Nacht. Nur der eifige Landregen rieselt nieder, klappert gegen die Fensterscheiben und durchweicht allmählich den dünnen Rock jener nächtlichen Wanderin, die mit wankenden Füßen sich an den Häusern entlang schleicht; jetzt gleitet sie über einen freien Platz und thut einen müden sehnsuchtsvollen Blick in den umgitterten Canal, auf dem das Gaslicht flimmert, aber gewaltsam rafft sie sich auf und verliert sich in einem Gewir

Standesbeamten während der ersten Hälfte des Monats Oktober hat der Minister des Innern in Gemeinschaft mit den übrigen Ressortministern in Folge ergangener Anfrage neuerdings dahin entschieden, daß eine derartige Anwendung des kirchlichen Aufgebots nicht zu ästig sei.

Der Erlaß der Minister für die Unterrichtsangelegenheiten und des Innern bezüglich der Ausschreitungen bei Abhaltung kirchlicher Prozessionen, Wallfahrten und Bittgänge und der genaueren Controle der Staatsbehörden über dieselben, auf welchen die „Prov. Cor.“ kürzlich hinwies, und aus dem sie hervorragende Momente dem Wortlaute nach mittheilte, ist jetzt den Provinzial-Regierungen mit der Weisung, denselben zur Kenntniß der Polizeibehörden und ihrer Beamten zu bringen, dieselben anzuhalten mit Strenge über die Ausführung des Erlasses zu wachen und den Erlaß selbst durch Publikation in den Amtsblättern zur Kenntniß des großen Publikums zu bringen.

In Westfalen ist das Bedürfnis nach guten und tüchtigen Meistern und Unterbeamten der Eisenhütten- und Maschinenbranche fühlbar geworden, zu dessen Abhülfe der Verein der Eisengießereien und Maschinenfabriken im Oberbergamtsbezirk Dortmund vor Kurzem die Errichtung einer hüttenmännischen Fachschule für den Arbeiterstand angeregt, und aus Grund eines dem Bergschuldirektor Schulz aus Böhlen vorgebrachten Gutachtens u. Schulgründungsplanes seine Bemühung mit so günstigem Erfolge schon fortgeführt hat, daß ein baldiges Zustandekommen dieser Schule im Anschluß an die Bochumer Bergschule in ziemlich sichere Aussicht genommen werden kann. Der Handelsminister hat in Folge dieses Vorgehens Veranlassung genommen die königlichen Oberbergämter auf eine von dem Vorstande des Bochumer Vereins unter dem Titel: „Vorschläge zur Errichtung einer hüttenmännischen Fachschule zur Ausbildung von Meistern und Unterbeamten.“ (Druck von W. Stumpf in Bochum) aufmerksam zu machen und diesen Bergbehörden empfohlen, falls ähnliche Bestrebungen zur Abhülfe eines derartigen Bedürfnisses in ihren Distrikten hervortreten sollten, ihnen ihre Aufmerksamkeit zuzuwenden und dem Handelsministerium darüber Bericht zu erstatten.

In Betreff der Ernennung des Land-

zusammenlaufender Gassen Dichtbeil verkündet der Nachwächter eben die zweite Morgenstunde.

Vor dem Hause der Näthin hält der glänzende Brautwagen, aber die geladenen Hochzeitsgäste fehlen und blaß und übernächtigt, noch im Neglige, tritt die Näthin ihrem Bruder entgegen und sagt ihm mit bebender Stimme, „daß sie unmöglich Zeugin dieser Ehemach sein könne“ dann sinkt sie weinend um seinen Hals und fleht und beschwört ihn bei ihrer geschwisterlichen Liebe, noch in der ersten Stunde die wahnsinnige Verbindung aufzugeben.

Er schob sie unfaßt bei Seite, indem er den Fuß auf die erste Treppensprosse zu Irene's Zimmer setzte.

„Ich habe Alles gewußt; ich liebe Irene und ich bin ein Ehrenmann, der sein gegebenes Versprechen nicht bricht; jetzt, wo Alles, selbst Du, Anna, von ihr abfällt, bedarf die Arme meiner mehr denn je,“ entgegnete er in festem Ton.

„Und Dein Name, Dein reiner, unbefleckter Name, Theodor?“

„Es muß getragen werden,“ gab er resignirt zurück und erstieg vollends die Treppe.

Sein Gang war schleppend, sein Gesicht düster, selbst nachdem er ein mühsames Lächeln auf seine Lippen gezwungen, als er die oberste Stufe erreichte; nichts kündete an ihm heute die ungeduldige Glückseligkeit des Bräutigams. An der Thüre des Vorzimmers begegnete ihm die Dienerin, die den frischen duftigen Brautkranz von weißen Rosen und Orangen eben neben die schimmernde Seide des Brautkleides und den Schleierflor über die Tische breitete. Er griff zerstreut an sich herum und zog endlich ein großes Marquinetui hervor, das er neben den übrigen Brautschmuck legte.

„Ist meine Braut noch nicht in Toilette?“ fragte er mit einem verwunderten Blick auf die ausgebreiteten Gewänder.

„Ich habe mehrere Male leise geklopft, das Fräulein scheint noch fest zu schlafen, und ich

rath a. D. Karl Rudolph Friedenthal zum Minister für die landwirtschaftlichen Angelegenheiten war in sonst gut unterrichteten Kreisen heutzutage verbreitet, daß diese Ernennung bereits vollzogen ist. In der gestrigen Staatsministerialsitzung soll diese Angelegenheit zur Mittheilung gelangt sein.

Heut Mittag traten die Ausschüsse des Bundesraths für Handel und Verkehr und für Rechnungswesen zum ersten Mal nach den Sommerferien wieder zur Berathung zusammen. Wie wir hören handelte es sich dabei um die Berathung des „Ankagesentwurfs“, um namentlich die in Bayern erhobenen Bedenken zu beschwichtigen und auf diese Weise die Berathungen im Plenum des Bundesraths abzukürzen.

Der Handelsminister Dr. Achenbach wird, wie wir hören, in den nächsten Tagen schon seine Reise nach der Provinz Preußen zur Inspicirung der dortigen Regierungsbezirke und der in sein Ressort einschlagenden Verwaltungsanlagen antreten. Die Abwesenheit des Ministers wird etwa 14 Tage andauern.

Der Reichskanzler hat dem Bundesrath eine Dankschrift über die in Gemeinschaft mit Griechenland in Aussicht genommenen archäologischen Ausgrabungen auf dem Boden des alten Olympia, sowie den zu diesem Zwecke mit der griechischen Regierung abgeschlossenen Vertrag mit dem Antrage zugestimmt, sich auch seinerseits mit dem Anschluß des gedachten Vertrags und mit der Einstellung der zu dessen Ausführung erforderlichen Summe von 57,000 Thlr. in den Reichshaushalts-Stat für das Jahr 1875 einverstanden zu erklären. Von diesen 57,000 Thlr. sind 50,000 Thlr. zur Verwendung auf die Ausgrabungsarbeiten selbst innerhalb einer etwa zweijährigen Arbeitszeit bestimmt, während die manniachen vorbereitenden Maßregeln die Summe von 7000 Thalern erfordern werden. Die nächste Aufgabe der Ausgrabungen ist Freilegung der Tempelerrasse und ihre Umgebung, dessen Ausführung sich mehr als hundert Jahren der sehnsüchtigsten Wunsch aller Freunde des Alterthums ist. Die zweite Sphäre der Ausgrabung liegt am Kooness-Hügel, an dessen Abhang einige Quaderlagen sichtbar sind, die zu den Terrassenbauten daselbst gehören, und erstreckt sich vom Koonion nach den großen Wettkampfstadien, Stadion und

wagte nicht, lauter zu wecken,“ entgegnete das junge Mädchen, das Irene in ihren persönlichen Dienst genommen, seit sie die Braut des Fabrikherrn war.

„Es ist ja die schönste Zeit, wecken Sie sie geschwind,“ rief Fröhlich mit einem bestürzten Blick auf seine Uhr.

Das Mädchen kehrte schon nach einigen Minuten zurück.

„Sie hört nicht und die Thür kann ich nicht aufmachen, weil sie von innen verriegelt ist,“ berichtete sie änglich.

Wie Fröhlich die Treppe hinunter, über Corridore und Gemächer, an seiner eridirecten Schwester wie ein Wahnsinniger vorüberstürmend, durch den Garten über Steintreppe und Balcon endlich in Irene's Zimmer gelangte während seine zitternden Füße ihm fast den Dienst versagten, — er wußte es später selber kaum. — Das Zimmer war leer — er sank vernichtet auf einen Stuhl und seine Finger haschten mechanisch nach dem gefalteten Papier, mit seinem Namen darauf, das mit augenscheinlicher Absichtlichkeit so auf den Tisch gelegt war, daß es dem Eintretenden gleich in die Augen fallen mußte. Er faltete es mit zitternder Hand auseinander, aber er mußte den Kopf einen Augenblick auf die Hand stützen, denn vor seinen Augen begann es zu dunkeln und die wenigen Zeilen wirrten sich ihm zu einem unentzifferbaren Chaos zusammen. Endlich raffte er sich so weit auf, den Sinn der wenigen Abschiedsworte in sich auffassen zu können; sie lauteten:

„Unter Hochzeitstag, Theodor, bricht an u. ich muß fliehen, Dich und das Glück fliehen. Es geht nicht anders; der gestrige Tag hat mir nur zu deutlich gezeigt, daß die Dase von Glück und Frieden, die ich an Deiner Seite erträumte, nur eine schimmernde fata morgana in meiner Lebenswüste war, die vor meinen sehnedenden Blicken flieht, wenn ich sie zu erfassen glaube.“

Forche mir nicht nach, Theodor, es ist besser so, und nimm zum Abschied den Dank einer Unglücklichen, die Dir für Deine großmü-

Sippodrom. Die weiteren Ausgrabungen werden sich auf die Gegend des alten Gymnasiums zwischen den olympischen Höhen und dem Kladeos in der Richtung auf den nördlichen Ausgang der Altis und außerdem auf das Alphios-Bett erstrecken. — Abgesehen von allen Einzelheiten, heißt es am Schlusse der Denkschrift, deren Anzahl und Bedeutung außerhalb aller Berechnung liegt, sind es die Grundfesten der Göttertempel und Heroen, der Altäre, der Schatzhäuser, der mit Statuen besetzten Terrassen, welche zweifellos an Ort und Stelle erhalten sind, und, da wir bei der genauen Beschreibung des Prusias über die Gründungen in Olympia so genau unterrichtet sind, werden wir zum ersten Male im Stande sein, eine ahnähnliche Gruppe antiker Bauten in ihrem örtlichen Zusammenhange erkennen zu können, wie dies bis jetzt nur in einer campanischen Landstadt (Pompeii) uns vergönnt war.

— **Hamburg, 14. September.** Die hiesige geographische Gesellschaft trifft Vorkehrungen zu einem festlichen Empfang der Mitglieder der österreichischen Nordpol-Expedition, welche am 22. d. hier erwartet werden. Bepprecht wird mit der Mannschaft auf dem Seewege eintreffen; Payer kommt über Land von Stockholm. Es wird beabsichtigt, den Nordpolfahrern auf der Elbe mit einem Dampfschiffe entgegenzufahren und dieselben feierlich einzuholen. Abends soll eine außerordentliche Sitzung der geographischen Gesellschaft stattfinden, an welche sich ein Festmahl anschließen wird. Von auswärtigen Gästen sind als Ehren Gäste zu den Festlichkeiten geladen: Die Grafen Wilczel und Zichy, die Admirale Müllerstorf u. Fr. v. Sternck, ferner von Hochstetter, Steinhäuser, Höfer und Dr. Bepprecht aus Wien, Professor Dove, v. Richthofen, Bastian und Neumayr aus Berlin, Dr. Petermann aus Gotha, Mosle, Breyfing und Dyes aus Bremen, Professor Bruhns aus Leipzig.

— **Hannover, 14. September.** Die Parade vor Sr. Majestät dem Kaiser hat heute, vom besten Wetter begünstigt, stattgefunden. Der Kaiser fuhr um 10 Uhr zu dem Paradeplatz, wohin sich der Kronprinz, die Kronprinzessin, die anwesenden Fürstlichkeiten und die fremdherrlichen Offiziere bereits vorher begeben hatten. Die Kronprinzessin wohnte der Parade zu Pferde in der Uniform ihres Husarenregiments bei. Der Kaiser und der Kronprinz wurden von der versammelten Zuschauermenge allenthalben mit lauten Zurufen begrüßt. Um 5 Uhr findet Galatabelle im königlichen Schlosse und heute Abend um halb acht Uhr Galavorstellung im königlichen Hoftheater statt.

Ausland.

Oesterreich. Wien, 14. September. Graf Hans Wilczel wird sich am 18. d. M. in Begleitung des Grafen Edmund Zichy und des Baron Todesco zum Empfange der Mitglieder der österreichischen Nordpol-Expedition nach Hamburg begeben, wo dieselben am 22. erwartet werden. Den Nordpolfahrern wird, dem Vernehmen nach, ein Dampfer des Hamburger Senats entgegengesandt und ihnen ein festlicher Empfang bereitet werden.

Die „Presse“ erfährt, der Reichsrath werde bereits zwischen dem 15. und 20. Oktober wieder zusammentreten und würden die Sessionen der Landesvertretungen deshalb spätestens bis zum 15. t. M. geschlossen werden.

ihige Liebe nichts weiter zu bieten hatte. Leb' wohl und werde so glücklich, wie es von ganzem Herzen wünscht Deine unglückliche Irene.

Ueber das Steinpflaster donnerte wieder der Hochzeitswagen, aber der bleiche Mann, der mit geschlossenen Augen in die Kissen zurückgefunken war, hatte mit bebender Hand die Vorhänge in den Wagenfenstern herabgerissen, damit nicht Sonne und buntwogende Welt ihm spöttisch entgegenlacht in der Nacht seines Glends. Einjamer Mann, es ist ja heute Dein Hochzeitstag!

Mehr denn zwei Jahre waren darüber hingegangen. Lerche und Nachtigall waren längst wieder gen Süden gezogen und in den Büschen der wilden Rose glühte die überreife Frucht. In dem Wohnzimmer, in dem wir Treenen zuerst begegneten, finden wir heut ein schweigames Trio versammelt, denn auch die wilde Hummel ist in diesem doppelten Kreislauf der Monde zu einem sinnigen Mädchen in schneller Entwicklung unter dem unerschütterlichen Ernst des Vaters gereift, der die laute Heiterkeit der Kleinen unbewußt dämpfte, und sie ist jetzt im Stande, ruhig den emfigen Händen der Tante Anna mit den Blicken zu folgen, die eben einen rothen Seidenfaden von ihrer Tapissierarbeit wählt, um ihrem Liebling eine Kette von Vogelbeeren aufzuziehen, die in großen Traubenbüscheln in ihrem Schooße ruhen. Die etwas weltliche Dame hat den Freuden des Lebens fast gänzlich Valet gefagt, indem sie unmittelbar nach der Katastrophe in ihres Bruders Haus übergesiedelt, da die treulohe Flucht ihrer „vielen liebsten Freunde“ an jenem unvergeßlichen Abend ihr den Geschmack an jenen auch ziemlich verleidet. Die lebenswürdige Dame sieht in ihrer geschmackvollen Morgentollette aus wie das Urbild der sorglichsten Hausfee und ihre ganze Wohnlichkeit athmende Umgebung zeugt von ihrer wunderthätigen Frauenhand.

Einige Schritte entfernt in dem Ausschnitte des Bogenfensters in Durchlesung eines halben Dugend Geschäftsbriefe begriffen, ruht fröhlich zurückgelehnt in seinem bequemen Sessel. Außerlich hat er sich wenig verändert und nur das

Die „Internationale Correspondenz“ sagt bezüglich der in Prag von dem Cardinal-Erzbischof Fürsten Schwarzenberg an den Kaiser gerichteten Anrede und dessen darauf folgender Erwiderung, daß weder eine offizielle Anrede des Adels, noch eine solche der Geistlichkeit in das Jubiläumprogramm aufgenommen worden sei. Wenn trotzdem ein Mitglied des Klerus eine Anrede an den Kaiser gehalten habe, so könne eine solche ebenso wiedererantwortung fähig als einfache Konversation angesehen werden und werde daher auch keine offizielle Mittheilung des authentischen Textes erfolgen.

Frankreich. Grasse, 14. September. Der Prozeß gegen die wegen Vethelligung an der Flucht Bazaines angeklagten Personen ist heute vor dem hiesigen Zuchtpolizeigerichte eröffnet worden. Eine große Anzahl von Zuhörern war im Gerichtssaale anwesend. Nach Verlesung der Verfügung, welche den Prozeß vor das Zuchtpolizeigericht v. weist, erfolgte die Vernehmung von fünfzehn Zeugen. Von den Aussagen derselben ist besonders die Angabe des Bootsführers Rocca hervorzuheben, daß die Gemahlin Bazaine's ein Boot von ihm gemiethet habe. Ueber die Frage, ob Bazaine das Gefängniß vermittelst eines Seiles oder auf andere Weise verlassen habe, ist bisher durch das Verhör noch nichts festgestellt worden. Nachmittags wird ferner berichtet: „Das Zuchtpolizeigericht führte in einer zweiten, heute Nachmittag abgehaltenen Sitzung die Vernehmung der Zeugen zu Ende; hierbei wurde von dem Präfecten von Nizza u. A. zugestanden, daß er die Herzogin de la Torre (Gemahlin des Marschalls Serrano) bei einem Besuche Bazaine's begleitet habe. Sodann folgt das Verhör der Angeklagten Verrancois, Leterme, Vigour Platin. Die Sitzung wurde Abends 7 Uhr auf den 15. Nachmittags 2 Uhr vertagt.“

— Der Marschall Mac Mahon ist auf seiner Reise im Norden Frankreichs gestern Abend um 7 Uhr in Arras eingetroffen. Bei seinem Empfange hielt der Maire eine Anrede, in welcher er, wie das „W. L. B.“ meldet, besonders hervorhob, daß das Land der gegenwärtigen Regierung Vertrauen schenke und die baldige Annahme der konstitutionellen Gesetze verlange. Die Stadt war glänzend illuminiert und festlich geschmückt. Heute wird der Marschall die Truppen der Garnison besichtigen und darauf die Kathedrale, das Hospital, die Citadelle und das Arsenal besuchen und am Abend seine Reise nach Amiens fortsetzen.

— **Paris, 15. September.** Das „Journal officiel“ veröffentlicht eine amtliche Verordnung, durch welche die zur theilweisen Erneuerung der General- und Arrondissementräthe erforderlichen Wahlen auf den 4. Oktober d. J. ausgeschrieben werden.

— Das Wahlergebniß im Departement Maine et Loire hat großes Aufsehen erregt, weil all mein der Sieg des bonapartistischen Kandidaten erwartet wurde. Die Republikaner triumphiren selbstverständlich, obgleich es wohl möglich ist, daß ihr Kandidat Maille bei der bevorstehenden Stichwahl gegen den Septenarlisten B. unternimmt. Die Bonapartisten erklären sich nämlich unter gewissen Bedingungen bereit, für Herrn Bruas zu stimmen. — Die offizielle „Presse“ wiederholt heute Abend ihre Angriffe auf den spanischen Botschafter; der „Figaro“ veröffentlicht sogar ein Spitzgedicht auf denselben. (Nat.-Ztg.)

Auge der ewig wachen Schwesterliebe konnte die leisen Schriftzüge des Grams und der inneren Seelenkämpfe, in den feinen Falten um Auge und Stirn, den immer festgeschlossenen Lippen, dem etwas gedunkelten Gelb der Hautfarbe erkennen; dem weniger scharfen Beobachter blieb er noch immer der kräftige Mann mit dem feinen gewandten, weltmännischen Wesen und der jovialen Freundlichkeit; aber diesen allein, nicht seinen Freunden konnte er es verhehlen daß dieses angenehme Manier, mehr Zugeständniß und Rücksicht gegen seine Umgebung, als wie ehemals innerer Drang nach Entgegenkommen und geselliger Zerstreung war. Er hatte sich Anfangs, nur um sich zu zerstreuen, der Politik mit Eifer in die Arme geworfen, aber diese eifersüchtigste aller Frauen duldet keine laue Parteigänger u. mußte sich binnen Kurzem den neuen Anbeter mit Leib und Seele zu gewinnen. Der Fabrikherr war kein Schwächling, den Prüfungen brechen konnten; er verwerthete seinen gemeinnützigen Sinn und sein kosmopolitisches Denken, seinen regen Geist und seine zähe Beharrlichkeit als Volksvertreter jetzt für jene Proletariatsklasse, denen Treenens großes Herz so warm geschlagen, zu deren Verteidiger sie ihn geweiht; es waren ihre begeisterten Worte, die ihn im Kampfe für die Rechte der Bedrückten und Armen anfeuernten zu immer neuem Eifer und es war die Erinnerung an sein Ideal, die ihn zum tapferen Kämpfer machte in der heißen Wortschlacht für Volkerecht und Volkesherrschaft. Indem Irene ihn floh, hatte sie ihr besseres Selbst zurückgelassen, indem sie ihn floh, blieb sie ihm ewig das Ideal.

Mit einem leisen Ausruf der Ueberraschung hatte Fröhlich nach dem vorletzten Brief gegriffen, dessen Handschrift ihm seltsam bekannt schien u. der den Poststempel „Lima“ trug. Es blieb lange still in dem Zimmer, während er las, denn Annas Au- en hingen mit Spannung an des Bruders seltsam leuchtenden Zügen und Paula war mit ihrer Beerenkette fröhlich hinausgehüpft; dann reichte er ihr stumm den offenen Brief hinüber. Es lag ein eigener Schimmer auf seinem Gesicht und seine Augen glänzten feucht.

Italien. Aus Rom wird gemeldet, daß die Auflösung der Kammer vom Ministerium definitiv beschlossen ist, und das betreffende Dekret nur noch der Unterschrift des Königs harret. Die Neuwahlen würden am 23. November stattfinden. Die klerikalen Blätter mahnen die Gläubigen schon jetzt, sich der Vethelligung an den Wahlen zu enthalten; der Weg zur Unerdürfte für sie nicht vorhanden sein, die Theilnahme an dem Wahlakt sei unerlaubt, nutzlos und gefährlich.

Spanien. Ueber eine bourbonische Niederträchtigkeit bringt die N. Fr. Pr. nach dem „Orden“ folgenden Artikel, dessen Inhalt auch von der offiziellen Correspondenz bestätigt wird: „Als kürzlich in Binaroz (Provinz Castellon) bekannt wurde, daß das dortige Hauptcorps der Carlisten unter Don Alfonso und Donna Blanca dahin zurückkehren würde, und eine Bürgerin diese Nachricht ihrer Nachbarin mittheilte, rief Letztere, eine Liberale aus: „Ich wollte, daß diese Donna Blanca zum Lohne für ihre Missethaten auf dem Wege hierher gekreuzigt werde.“ Kaum waren die Carlisten eingezogen, so denuncirte auch schon die erst erwähnte Frau ihre Freundin bei einem der Führer, und dieser eilte zu Donna Blanca, ihr die Beurtheilung der Verbrecherin anheimstellend. Donna Blanca dictirte folgende Strafe: „Die Frau wird gefedert durch alle Hauptstraßen geführt; hinter ihr her wird ihr Gatte schreiten, welcher der Frau fünfzig Hiebe zu verjehen hat; er wird diese Hiebe mit aller Kraft führen, da er im widrigen Falle fesselt wird. Nach Beendigung des Umzuges werden dem Manne jene fünfzig Hiebe zurück- erstattet, die er seiner Frau gespendet.“ Donna Blanca verlangte auch, daß eine Tochter dieses Ehepaares, ein junges schönes Mädchen, gleichfalls gefedert werde; allein auf gewisse Einflüsse hin blieb dieser Theil des Urtheils unausgeführt. Diesem Urtheile zufolge wurde die Frau entkleidet, mit Honig und Theer bestrichen, in welche Substanzen eine Anzahl kleiner und großer Federn gesteckt wurden, auf einen Esel gesetzt und durch die Straßen geführt; ihr folgte ihre Gatte, mit einem Prügel versehen. Er wurde von einem carlistischen Detachement mit Bajonnettschen bedroht, wenn er nach ihrer Ansicht auf sein Weib, die Mutter seiner Kinder, nicht kräftig genug losschlug. Es gehört zum richtigen Verständniß dieses Ereignisses, daß bis zum Beginne unsers Jahrhunderts die Strafe des „Federns“ speciell jenen Weibern zuerkannt wurde, die bei werththätiger Unterstützung der Prostitution irgend einen großen Scandal hervorgerufen hatten. Das Geschrei der Unglücklichen, die dumpfe En rüstung in der Bevölkerung, der heulende Jubel der Carlisten — dies Alles producirte einen schauerlichen Totaleffect. Mitten hindurch sagt der „Orden“, flüstert man sich die Worte Donna Blancas, dieser Hyäne der Theokratie“, zu: „Auf diese Weise wird man uns achten lernen.“ Man zweifelt an dem Auskommen des unglücklichen Ehepaares.“

— Die aus Madrid telegraphisch gemeldete Nachricht des „Imparcial“ von der Beschleßung des baskischen Fleckens Zarauz durch die deutschen Kanonenboote hat sich nicht bestätigt. Man hat es hier wohl nur mit einem aus Anlaß des von Guetaria her vernommenen Kanonendonners entstandenen Gerüchte zu thun, welches den Ort der Affaire nach einem andern Küsten- plage verlegte. Die deutschen Kriegsschiffe ha-

Sie las, las mit immer steigender Bewunderung und wachsender Rührung folgende Zeilen, die das ereignißschwere Datum des 4. September trugen:

Mein theurer Freund!

Ich weiß, daß Dich die Ueberzeugung meiner endlichen Ruhe selber ruhig macht. Deine arme Irene hat endlich die stille Dase des Friedens gefunden; es blühen wenig Blumen darauf und nur ein dürftiger Quell des selbstgeschaffenen Glückes küßt ihre schmachtenden Lippen, aber es ist keine fata morgana mehr, die ihr enteilt, wenn sie die Hände darnach ausstreckt. Ich habe mich von der Woge des Zufalls fortschleudern lassen, die mir Gottes Fügung ward. Ich lebe von meiner Arbeit, in einer Einöde zwar, unter rohen guten Menschen, aber die kleine Menschenkolonie, die mich umgiebt, achtet mich; ich fürchte Niemanden mehr und fühle nicht länger ein nutzloses Dasein. Ich habe eine kleine Schule gegründet und die Kinder, denen ich mit redlichem Fleiße von meinem eigenen Bitter abgebe, hängen in grenzenloser Verehrung an ihrer Lehrerin. Das ist kein Glück, aber es ist Frieden, ein friedlicher Lebensabend nach stürmischen Tage. — Einen Lichtblick, eine unbeschreibliche Freude habe ich kürzlich doch noch gehabt; mein gültiger Wirth, ein hiebender Scotte, brachte mir nämlich vor einigen Wochen eine deutsche Zeitung. Ich sah Deines Namens mit Anerkennung, Bewunderung darin erwähnt, ich las Deine eigenen Reden in der Kammer, Worte, die mir aus der Seele kamen; ich sah daraus, daß Du nun einen Deiner würdigen Wirkungskreis gefunden, daß unser Unglück Deine geistigen Kräfte nicht beugt, daß Du ein Streben hast, das Dich über die kleinen Misere der Species forthebt, im Wirken für das große Ganze; ich sah, daß kein kleiner weltlicher Schmerz mehr an Deine große Seele heran treten kann und ich bin namenlos beseligt durch die Gewißheit Deiner Gemüthsruhe. Wir haben das Richtige getroffen, indem wir uns trennten; die Schmach, die ich sonst über Deinen Namen gebracht, hätte Deine Kräfte gebrochen, der Schmerz hat sie doppelt ins Leben ge-

ben sich am 6. von Guetaria nach Santander begeben, wo sie noch am 12. ruhig im Hafen lagen; sie sollen zunächst nach Santona gehen, wohin ihnen das englische Kanonenboot „Fly“ schon vorausgegangen ist.

Santander 14. September. Der deutsche Consul in Bayonne, Richard Lindau, ist gestern Abend hier eingetroffen u. hat sich im Laufe des Tages mit den beiden deutschen Kanonenbooten nach Bilbao begeben.

— Die Times vom 15. früh veröffentlicht ein ihr zugegangenes Gerücht aus Hendaye, wonach unter den Truppen der republik. Nordarmee meuterische Kundgebungen stattgefunden hätten, man habe „Nieder mit Kaserna, hoch Moriones“ gerufen.

Provinzielles.

Coniz, 14. September. Nachdem der Substitutions-Termin der Pommer'schen Centralbahn fruchtlos geblieben, hat sich das Concursergericht nunmehr auf den Antrag des Maschinenverwalters an den Herrn Handelsminister mit dem Ersuchen gewandt, sich darüber zu äußern, ob die Staatsregierung geneigt sei, wegen eines freihändigen Ankaufs der Bahn in Verhandlungen zu treten, und event. schon jetzt den Schutz der Bahn zu übernehmen. Im Fall Seitens des Staates von einem Ankauf der Bahn abgesehen werde möchte, ist gleichzeitig die Genehmigung zur Veräußerung der einzelnen Bestandtheile des Unternehmens nachgesucht. Eine Entscheidung auf diese Anträge ist noch nicht erfolgt. (Alt. Ztg.)

Marienwerder 14. September. Bis zum Jahre 1872 mußten die Steuer-Supernumerare ein Jahr die Prima eines Progymnasiums besucht haben, jetzt genügt schon die Reise für Prima eines Progymnasiums, mitbin zwei Jahre Cripant, und dennoch gänzlicher Mangel an Supernumeraren. — Der Grund liegt wohl darin, daß die allgemeinen Gehaltsverbesserungen im Jahre 1872 für alle Verwaltungszweige recht bedeutend waren, nur die Beamten der Steuerverwaltung gingen so gut als leer aus, daher wählen die jungen Leute, welche die Prima eines Gymnasiums besucht haben, auch lieber jede andere Partie, bei welcher der Dienst auch noch leichter und nicht so mühevoll ist als bei der Steuer-Verwaltung. (N. W. M.)

Tilsit, 12. September. Prof. v. Schlagintweit wird am Montage hier den ersten Vortrag über die Pacificbahn halten, dem dann weitere Vorträge am Dienstag hier, am Mittwoch in Ragnit am nächsten Freitag in Pillkallen folgen sollen.

— Wie die „Ost. Ztg.“ meldet, hatte der kommandirende General des V. Armeekorps von Kirchbach am 12. in der Nähe von Gnesen das Unglück, mit dem Pferde zu stürzen. Das Pferd trat auf einer kleinen Brücke mit einem Huf durch und stürzte mit seinem Reiter, der unter das Pferd zu liegen kam. Glücklicherweise hat General v. Kirchbach keinerlei innere Verletzungen davon getragen, dagegen hat die rechte Hand Quetschungen erlitten und ist bedeutend geschwollen, dem Anschein nach ist der Daumen verlegt.

Verschiedenes.

— Von einem neuerdings vielgenannten Erbprinzen erzählt S. Chr. glücklich in seinem

rufen. — Ich habe der Menschheit einen edlen Streiter gerettet und danke Gott für seinen gnädigen Beistand, der mich taub gegen die Syrenenstimme des Egoismus machte am Scheideweg zwischen Pflicht und Liebe. Arbeiten wir Beide rüstig fort, nur Pflächterfüllung giebt wahren Frieden — Meine Kräfte nehmen seit einiger Zeit langsam ab, — sind es die Stürme der Vergangenheit, die meine Körperkraft gebrochen, — sind es die klimatischen Einflüsse, denen meine schwache Hülle nicht widerstehen kann? ich fühle, wie diese allmählich der Psyche weicht, ich fühle deutlich mich langsam dem Zenit entgegenwachsend; Dein Ruhm war mein Schwanenlied — bald kommt der ewige Friede. — Du hast noch rüstig zu arbeiten, ehe Du Dein Tagwerk vollbracht; wenn Du aber auch dereinst das müde Haupt nach heißer Arbeit zu frieden zum ewigen Schlummer niederlegen darfst, dann erwartet Dich doch vielleicht dort, wo es keine Trennung mehr giebt,

Deine glückliche Irene.

Unter Treenen's Brief lag ein zweiter, unansehnlicher von grauem Papier, auf den eine ungewandte Hand seine Adresse verzeichnet hatte. Er drehte ihn sinnend um, während Anna noch immer auf Treenen's Zeilen starrte und eine schmerzliche Ahnung durchzuckte sein Herz, als die Finger das schwarze Siegel brachen.

Als Anna endlich aus Träumereien aufschreckte, lag das graue Papier am Boden; an den Wimpern ihres Bruders bebte ein seltener Gast, eine schwere Thräne.

Nun hat die arme Seele Ruh“, flüsterte er leise, dann schritt er hinaus und begab sich in die Kammer. Er hatte nie mit größerem Feuer, mit hinreißenderer Beredtheit gesprochen; er hatte nie mit glühenderer Begeisterung die Rechte des Volkes vertreten, als heut, denn über ihm schwebten Treenen's Manen.

— Das war die würdige Todtenfeier die der reise Mann der gestorbenen Geliebten hielt.

Getreide-Markt.

Thorn, den 15. September. (Georg Hirschfeld.)
 Weizen matt, nach Qualität 58-62 Tblr. per 2000 Pund.
 Roggen flau, 50-52 Tblr. per 2000 Pfd.
 Erbsen
 Gerste } ohne Angebot, Preise nominell.
 Hafer }
 Rüböluchen 2 1/2 - 2 5/8 Tblr. pro 100 Pfd.
 Spiritus loco 100 Liter pr. 100% 26 Tblr.

Telegraphischer Börsenbericht.

Berlin, den 16. September 1874.

Fonds: Schlussfestigkeit.

Russ. Banknoten	94 7/16
Warschau 8 Tage	94 3/8
Poln. Pfandbr. 5%	80 3/8
Poln. Liquidationsbriefe	68 7/8
Westpreuss. do 4%	96 1/2
Westprs do. 4 1/2%	101 5/8
Posen. do. neue 4%	94 5/8
Oestr. Banknoten	92 3/4
Disconto Command. Anth.	195

Weizen, gelber:

Septbr.-Octr.	60 1/4
April-Mai 192 Mark - Pf.	
Roggen:	
loco	48
Sept.-Octr.	47
Octr.-Novbr.	46 7/8
April-Mai 141 Mark - Pf.	

Rüböl:

Septbr.-Octr.	17 11/16
October-Novbr.	17 11/16
April-Mai 56 Mark - Pf.	

Spiritus:

loco	26 - 18
September	27 - 5
Septbr.-Octr.	22 - 29

Preuss. Bank-Diskont 4%
 Lombardzinsfuß 5 1/2%

Fonds- und Producten-Börsen.

Berlin, den 15. September.

Gold p. p.
 Imperials pr. 500 Gr. 467 G.
 Oesterr. Silbergulden 96 G.
 do. do. 1/4 Stück 95 3/4 G.
 Fremde Banknoten 99 5/8 G.
 Fremde Banknoten (in Leipzig einlösbar) 99 7/8 G.
 Russische Banknoten pro 100 Rubel 94 1/2 G.
 Für Getreide zeigte sich heute im Allgemeinen eine etwas festere Stimmung, aber eine eigentliche Besserung der Preise ist noch nicht zum Durchbruch gekommen, zumal die anfänglich anziehende Richtung derselben durch Bwan-Realisationen, welche ein zeitweise drückendes Angebot verursachten, unterbrochen wurde. — Im Termingeschäft war es nur mäßig belebt und auch der Umsatz von loco-Waare blieb ohne größere Ausdehnung, obschon sich, wenigstens für die besseren Qualitäten, ziemlich gute Preise erhielt. — Getreide: Weizen 66,000 Ctr., Roggen 6000 Ctr., Rüböl war vorübergehend etwas billiger käuflich doch schloß der Markt ziemlich fest. Oct. 3900 Ctr. — Spiritus hat sich gut im Werthe behauptet. Oct. 20,000 Liter.
 Weizen loco 59-74 Tblr. pro 1000 Kilo nach Dual gefordert.
 Roggen loco 47-59 Tblr. pro 1000 Kilo nach Qualität gefordert.
 Gerste loco 55-64 Thaler pro 1000 Kilo nach Qualität gefordert.
 Hafer loco 55-64 Thaler pro 1000 Kilo nach Qualität gefordert.
 Rüböl loco 17 1/2 Tblr. bez.
 Feinöl loco 22 1/2 Tblr. bez.
 Petroleum loco 7 Tblr. bez.
 Spiritus loco ohne Faß per 10,000 Liter pCt. 26 Tblr. 18 Igr bezahlt.

Danzig, den 15. September.

Weizen loco war am heutigen Markte in matterer Stimmung bei schwacher Zufuhr und sind nur ca. 100 Tonnen verkauft worden. Bezahlt ist für 10th 133/4 pfd. 63 1/2 Tblr., besserer 65 Tblr., blauespig 132 pfd. 58 Tblr., hellbunt 129, 130 pfd. 66, 66 1/2 Tblr., 131 pfd. 67, 68 Tblr., hochbunt und glatt extra fein 137 pfd. 71 1/2 Tblr., fein weiß 132 pfd. 75 1/2 Tblr. pro Tonne. Termine ohne Umsatz. Regulirungspreis 126 pfd. bunt 68 Tblr.
 Roggen loco ziemlich unverändert, 129 30 pfd. 56 1/2 Tblr., 131 pfd. 57 Tblr. pro Tonne bezahlt. Umsatz 60 Tonnen. Termine geschäftlos. Regulirungspr. 120 pfd. 52 Tblr. — Rüböl loco unverändert, 78 und 78 1/2 Tblr. pro Tonne ist für 90 Tonnen bezahlt.

Meteorologische Beobacht. u. s.

Telegraphische Berichte.

Ort.	Barom.	Therm.	Wind.	Witterung.	Witterung.
	o.	R.	Richt.	Stärke	Ansicht.
Am 14 September.					
7 Baparanda	329,8	6,4	N.	3	Regen
" Petersburg	332,2	6,8	W.	2	bedeckt
" Moskau	327,7	8,9	W.	2	ben östl
6 Wemel	337,5	9,0	W.	2	better
" Königsberg	337,3	6,0	SW.	1	ht., nebl.
6 Putbus	338,0	8,0	SW.	1	better
" Berlin	339,1	8,6	W.	1	better
" Posen	333,5	8,0	W.	4	trübe
" Breslau	334,3	6,2	W.	2	bedeckt
7 Brüssel	339,9	8,8	W.	1	wen. bew.
6 Köln	339,8	8,8	W.	2	3 bedeckt
7 Eberbourg	341,3	9,1	SW.	1	better
" Havre	342,2	8,8	SW.	1	trübe

Station Thorn.

15. Septbr.	Barom.	Therm.	Wind.	Witterung.
	o.	R.	Richt.	Ansicht.
2 Uhr Nm.	339,12	13,0	SW	2 jbt.
10 Uhr Ab.	338,32	7,6	SW	1 ht.
16. September.				
6 Uhr M.	337,59	6,2	SW	1 ht. Thau.

Wasserstand den 16. September — Fuß 8 Zoll.

Garten vorausgegangen, wo Milch den Stoff bot.

— Amsterdam, 8. September. Die Municipalität hat endlich den Anfang gemacht, gegen die abentheuerlichen Kellerwohnungen einzuschreiten. Eine Inspektion von 3650 solcher unterirdischen Wohnstätten hat ergeben, daß 73 pCt. derselben in hohem Grade gesundheitsgefährlich sind. Die Sterblichkeit in den Kellerwohnungen ist außerordentlich groß. Ueber 1000 derselben haben keine Fenster. Es ist eine Gesellschaft mit einem Capital von 1,000,000 fl. in der Bildung begriffen, welche billige Wohnungen erbauen soll. Auf diese Weise hofft man „nach und nach“ die Kellerwohnungen beseitigen zu können.

Lokales.

— Ernennung. Der „Post“ vom 15. September zufolge ist der Regierungspräsident Graf Eulenburg in Marienwerder zum Präsidenten der Preussischen Hauptverwaltung der Staatsschulden ernannt.

— Bericht über die mündliche Verhandlung in der Untersuchung wider v. Jazdziewski und Genossen vor dem Königl. Kreis-Gericht (Abtheilung für Vergehen) zu Thorn. Zu dem am 15. d. Mts. anberaumten Termine waren die sämtlichen 8 Angeklagten erschienen. Dieselben wurden angeklagt:

I. der Probst Dr. Ludwig v. Jazdziewski aus Buny: am 19. Februar 1873, beim 400jährigen Jubelfeste der Geburt des Nicolaus Copernicus, durch die von ihm in der St. Johannis-Kirche zu Thorn in Ausübung seines Berufes gehaltenen Festpredigt öffentlich vor einer Menschenmenge 1) in einer den öffentlichen Frieden gefährdenden Weise a) Angelegenheiten des Staates zum Gegenstande der Erörterung gemacht, b) verschiedene Klassen der Bevölkerung zu Gewaltthätigkeiten gegen einander angereizt und 2) entstellte Thatfachen, wissend, daß sie entstellte seien, um dadurch Staatseinrichtungen und Anordnungen der Obrigkeit verdächtig zu machen, öffentlich behauptet und resp. verbreitet zu haben; II. der Probst Dr. v. Jazdziewski, der Rittergutsbesitzer Ludwig v. Slastki aus Wd. Trzeb., der Rittergutsbesitzer Emil v. Czarlinski aus Bruchnowo, der Gutsbesitzer Eduard v. Donimirski aus Lissomik, der Privat-Bankbeamte Wladislaus v. Radkiewicz aus Thorn, der Hauskaplan v. Polkowski aus Lubostron und der Buchdrucker J. B. Lange aus Onien: nach dem 19. Februar 1873 in Preußen gemeinschaftlich durch Veröffentlichung der ad I gedachten Predigt in der im Auftrage der vier Erstgenannten von dem v. Polkowski herausgegebenen, bei J. B. Lange gedruckten und demnachst veränderten und verkauften Jubel-Festschrift: „Czterowiekowy jubileusz urodzin Mikoleya Kopernika w Toruniu dnia 19. Lutego 1873 roku“ (Vierhundertjähriges Jubiläum des Geburtstages von Nicolaus Copernicus in Thorn am 19. Februar 1873) 1) in einer den öffentlichen Frieden gefährdenden Weise verschiedene Klassen der Bevölkerung zu Gewaltthätigkeiten gegen einander öffentlich aufgereizt, 2) entstellte Thatfachen, wissend, daß sie entstellte seien, um dadurch Staatseinrichtungen und Anordnungen der Obrigkeit verdächtig zu machen, öffentlich verbreitet zu haben;

III. der Verleger, Drucker und damalige stellvertretende Redacteur der „Gazeta Toruńska“, Joseph Buszyski aus Thorn: im Februar 1873 durch den Abdruck von Theilen der ad I. gedachten Predigt in Nr. 146 der damals von ihm redigirten Gazeta Toruńska vom 23. Februar 1873, deren Veröffentlichung erfolgt ist, sich der ad II. angegebenen Vergehen schuldig gemacht zu haben.

Die sämtlichen Angeklagten, von denen Dr. v. Jazdziewski und J. B. Lange sich selbst verteidigten, die Uebrigen aber von dem Rechtsanwalt Herrn Doehorn aus Posen verteidigt wurden, erklärten sich für nicht schuldig. Auf spezielles Befragen gab Dr. v. Jazdziewski zu, die Festpredigt am gedachten Tage in der St. Johannis-Kirche zu Thorn gehalten zu haben, er verlangte indessen den Beweis dafür, daß seine Predigt wirklich so gelaute, wie sie in der incriminirten Festschrift resp. in der Gazeta Tor. abgedruckt worden. Ad II. bestritt derselbe, das Manuscript der Predigt zum Zwecke des Drucks und der Veröffentlichung hergegeben zu haben. Vieles, was in dem Manuscript gestanden, habe er während der Predigt selbst geändert. Es habe zwar der Mitangeklagte v. Polkowski das Manuscript von ihm erhalten, jedoch lediglich zum Zwecke der Durchsicht. v. Polkowski, welcher das Leben des Copernicus einem sehr eingehenden und gründlichen Studium unterworfen, sei von ihm ersucht worden, begügliche Momente in der Predigt, welche historische Daten betrafen, nöthigenfalls mit seinen Bemerkungen zu versehen und ihm das Manuscript sodann zurück zu stellen. Jedemfalls habe er das bestimmte Verlangen gestellt, daß, falls v. Polkowski das Manuscript zum Drucke geben sollte, ihm, dem v. Jazdziewski, der erste Korrekturbogen zugesandt werde, um die nach seinem Ermessen nöthigen Änderungen machen zu können. Dies sei aber nicht erfolgt. Er habe das Manuscript der Predigt bereits am 19. Februar 1873, und zwar bald nach dem Gottesdienste, an v. Polkowski gegeben und sei auch, ohne das Ende des Jubelfestes abzuwarten, bald nach dem Gottesdienste von Thorn abgereist. Davon, daß eine Festschrift herausgegeben werden sollte, sei ihm damals gar nichts bekannt gewesen. Wie er nachträglich erfahren, sei auch die Herausgabe einer Festschrift erst nach dem 19. Febr. 1873 beschlossen worden. Daß das Manuscript seiner Predigt in die Festschrift aufgenommen worden, habe er überhaupt erst erfahren, nachdem bereits die Untersuchung eingeleitet worden und er eine Vorladung zur verantwortlichen Vernehmung erhalten hätte.

Der Angeklagte v. Polkowski giebt zu, daß er, von dem Fest-Comité aufgefordert, die in Rede stehende Festschrift habe drucken lassen, daß er das Manuscript der v. Jazdziewski'schen Predigt vor dem Drucke gelesen, daß ihm nach bewirkter Herstellung 100 Exemplare der Festschrift als Geschenk überhandt wurden, daß er hiervon einige Exemplare an näher stehende Bekannte verschickte, den Rest aber nach Krakau verschickt habe. Er bestritt jedoch, daß von Jazdziewski ihm aufgefordert habe, das Manuscript seiner Rede drucken zu lassen. Wenn in dem Protokoll über seine frühere Vernehmung von einer solchen Aufforderung die Rede sei, so beruhe dieser Ausdruck auf einem Mißverständnis, da er in der deutschen Sprache nicht so weit mächtig sei, um jedes Wort verstehen zu können. — Der Vorsitzende constatirte, daß das betreffende frühere Protokoll allerdings ohne Zuziehung eines Dolmetschers aufgenommen worden ist, während bei der heutigen Verhandlung die Vernehmung des v. Polkowski mit Hilfe eines Dolmetschers bewirkt werden mußte, da es sich in der That herausstellte, daß Angekl. nicht alle in deutscher Sprache an ihn gestellten Fragen versteht.

Der Angekl. v. Slastki erklärte, daß er eben so wie die Mitangekl. v. Czarlinski, v. Donimirski und v. Radkiewicz zum Fest-Comité gehörte, daß er die Herausgabe einer Festschrift als Mitglied dieses Comité's zu dem Zwecke beschlossen habe, weil der Ertrag aus dem Verfaufe dieser Festschrift zur theilweisen Deckung der durch das Fest selbst entstandenen beträchtlichen Kosten verwendet werden sollte und daß dem v. Polkowski von ihm und den übrigen Comitémitgliedern die Zusammenstellung der Festschrift überlassen worden sei. Von einem strafbaren Inhalte der Festschrift sei ihm nichts bekannt, auch habe er sich um die Veröffentlichung derselben nicht weiter gekümmert. Es seien ihm zwei Exemplare der Festschrift zugesandt worden und habe er von diesen das eine seinem Sohne gegeben, das Andere für sich behalten, letzteres indessen, nachdem die Untersuchung eingeleitet worden, verbrannt.

Eine gleiche Erklärung gaben in der Hauptsache die Angekl. v. Czarlinski, v. Donimirski und von Radkiewicz ab. v. Czarlinski und v. Donimirski wollten jedoch mehrere Exemplare zugesandt erhalten und diese zum Theil an Bekannte vertheilt haben. Ebenso ließ sich in Betreff der Verbreitung der Angekl. v. Radkiewicz aus, in dessen Besitz noch mehrere Exemplare vorgefunden sind. (Schluß folgt.)

— Herrn Mehlberg's Ausstellung. Als äußerst interessant empfehlen wir dem kunst- und naturliebenden Publikum wiederholt den Besuch der Glasphotographien-Ansstellung des Herrn R. Mehlberg, man durchleitet dort sämtliche Länder und Zonen, läßt den Blick von der Winternachts-Sonne Scandinaviens hinabgleiten bis zu der Grotte Boo-Boo auf Sumatra, verweilt in den königlichen Hallen der spanischen Paläste, wirft einen Blick auf Frankreich, schaukelt sich auf bewegtem Meere, erklimmt die Gletscher der Schweiz, durchmisst mit Ehrfurcht berühmte Cathedralen und läßt das Auge schließlich mit stillem Entzücken auf wunderbar schönen Mondscheinbildern ruhen. Und das Alles ohne weitere Mühe, als von einem Stuhl zum andern vorzurücken. In 16 Apparaten stehen die vortrefflichen, den ganzen Tag über beleuchteten Bilder vor dem Beschauer. Sie sind nach Ländern und Landestheilen geordnet und repräsentiren im Kaufpreis schon einen hohen Werth. Stellt sich nun jede einzelne der Ansichten als Kunstwerk dar, so gewährt es hohe Befriedigung, sie zugleich als das Natürlich-Beifollesse ansehen zu müssen, da ist kein verschönernder Strich, keine ästhetische Uebertreibung angewandt, was wir sehen, glauben wir, und glauben es gern, weil es so schön ist. Die Ausstellung gewährt nächst dem einen besonderen Schatz von Belehrung, die kostbaren Bildwerke aller Länder und Zeiten sehen wir in heller Beleuchtung klar, plastisch, als ständen sie vor uns, die Pflanzenwelt der verschiedenen heimischen und überseeischen Länder bietet sich vergleichenden Blicken dar, Volkstypen der verschiedensten Art, fremd, oft ungewöhnlich, die wir nie Gelegenheit haben, kennen zu lernen, sind uns nahe gebracht. Einen einzigen Uebelstand, es ist zu viel des Guten, deshalb rath-n wir allen Besuchern Maß zu halten, nicht das Wollen, sondern das Können zu berücksichtigen.

— Wieslers Kaffeehaus. Der Pächter der Restauration in Twoli Hr. Patecki hat, weil mit April k. J. die Gastwirthschaft daselbst aufhört, Wieslers Kaffeehaus, wie man hört, für den Preis von 11000 Thlr. gekauft und wird sein Restaurations- und Kaffeehaus-Geschäft also künftig auf der großen Mader betreiben.

— Neue Verurtheilung. Der Kaplan Neumann, welcher nach dem Ablauf seiner Fastzeit wieder Amtshandlungen, zu denen er nach den Maigesetzen nicht befugt ist, vorgenommen hat, ist dafür natürlich auch wieder angeklagt und am 15. Septbr. von dem hiesigen Kreisgericht zu 100 Tblr. Geldstrafe oder 1 Monat Haft verurtheilt worden. Falls der Verurtheilte nicht dem eignen Herzensdrange nach dem Märtyrerruhme gefolgt, sondern nur einem von seinen Vorgesetzten auf ihn geübten Druck nachgegeben haben sollte, so wäre die consequente Rücksichtslosigkeit zu beachten, mit welcher die Hierarchie die von ihr nicht sowohl als Kämpfer wie als Kampfmittel und Waffe gebrauchten Männer der niederen Geistlichkeit ohne Barmherzigkeit mit deren Personen verwendet und opert.

— Lotterie. Bei der am 15. d. M. angefangenen Ziehung der 3. Klasse 150. Lotterie sind folgende Gewinne gezogen: 1 Gewinn zu 5000 Thlr. auf Nr. 43,225; 1 Gewinn zu 2000 Thlr. auf Nr. 85,407; 1 Gewinn zu 1000 Thlr. auf Nr. 38,947; 3 Gewinne zu 600 Thlr. auf Nr. 29,241, 34,272 und 66,414; 1 Gewinn zu 300 Thlr. auf Nr. 27,603; 10 Gewinne zu 100 Thlr. auf Nr. 3774, 10,803, 25,028, 26,402, 30,350, 61,226, 61,338, 61,829, 70,438 und 78,688.

Buche. Die Geheimnisse des grünen Tisches folgende Anekdote: Portier S. brachte Sr. Durchlaucht oder königl. Hoheit (ich kenne die Titel des Prinzen nicht so genau, obgleich ich ihn persönlich kannte) ein Programm zu dem Concerte, welches soeben im großen Saale begann. Der Prinz gab dem zuvorkommenden Manne einige Geldstücke, die der Portier aus Discretion nicht sofort betrachtete. Als er etwas später die Hand öffnete, fand er ein Dreipfennig-Stück, einige Silbergrößen und einen Friedrich'vor darinnen. Heberglücklich überlegte der Vater einer zahlreichen Familie, was er dafür so manche nothwendige Sachen für seine Kinder anschaffen könne, besonders da Weihnachten nahe vor der Thüre stand. Möglicherweise wird er durch die Stimme eines Kellers aus seinen süßen Träumen gerissen, der ihn auffordert, sofort zu dem jungen Prinzen zu kommen. S. folgt, ohne zu wissen, was die Ursache sein mag, dieser Aufforderung. Ehrerbietig steht er vor Sr. Durchlaucht und will sich eben nochmals für das reiche Trinkgeld bedanken, aber das Wort erstirbt ihm auf den Lippen, denn der junge Fürsten-Sohn schnauzt ihn folgendermaßen an: „Also Sie sind der brave Mann, der die Goldstücke behält, welche man ihm irrtümlicher Weise giebt; wollen Sie mir so geschwind wie möglich mein Goldstück zurückgeben, oder Sie sollen sehen, was es giebt.“ Diesmal ist der Portier nicht hartböhrig, denn diese Art und Weise eines Prinzen das Geschenk zurückzugeben, verlegt auf's Tiefste sein Ehrgefühl. Schweigend greift er in die Tasche, nimmt das Goldstück heraus und legt es, ohne ein Wort zu erwidern, auf die Ecke des mit Champagner-Flaschen bedeckten Tisches. Ein bitteres, ironisches Lächeln umspielt die festgeschlossenen Lippen des Portiers, unter dessen Lippen das Herz eines Ehrenmannes schlägt. Er entfernt sich und denkt wohl darüber nach, wie so klein, so erbärmlich klein die Großen und Mächtigen dieser Erde doch manchmal handeln. Der Prinz kommt einige Minuten später an den grünen Tisch, und er hat wirklich heute gar kein Schwein, sondern im Gegentheil rasendes Pech, wie er selbst in höchst-eigenster Person zu einem bekannten Offizier sagt. Doch ob absichtlich oder irrtümlich, das dem armen Portier wieder entrissene Goldstück verschwindet mit vielen anderen in der bodenlosen Casse der Bank, und letztere gleicht in dieser Beziehung nicht dem armen Portier, denn was sie einmal hat, das behält sie fest. Der edle Prinz aber verließ den Spielsaal in dem süßen Bewußtsein, diesmal ohne Irrthum seine Goldstücke losgeworden zu sein.“

— Abrihtungs-Erfolge. Der „Baltimore American“ giebt folgende Beschreibungen der Kunstleistungen einer Truppe abgerichteter japanischer Sperlinge und Papageien: „Sobald ein passender Platz gefunden ist, wird ein runder Klappstisch geöffnet und die Vögel alle losgelassen. Sie zeigen keine Furcht vor den Zuschauern und machen keinen Versuch, zu entfliehen. Die Vorstellung besteht im Ziehen von Glocken, im Fahren kleiner Schubkarren, Seiltänzen, Pistolenschießen, Tanzen, Schaukeln, Kunststücken auf dem Trapez und dergleichen. Aber das Wunderbarste leistet ein Papagei. Dieser Vogel tritt in die Mitte des Tisches, verbeugt sich vor den Zuschauern und nimmt in einem kleinen Stuhle Platz. An einer Glocke ist eine Schnur befestigt, und jeder darf dem Papagai den Auftrag geben, die Glocke so und so viel mal anzuschlagen. Wenn man verlangt, daß er zehnmal läute, verläßt er den Stuhl, geht zu dem Glockenstrang und zieht ihn zehn mal. Dann verbeugt er sich und kehrt in den Stuhl zurück. Dies wurde oftmals wiederholt, und nur einmal irrte sich der Vogel. Er schlägt bis zu 27 mal an; weiter aber geht er nicht. Sein Eigenthümer sagt, er habe sich fast ein Jahr lang bemüht, es mit dem Vogel bis auf 30 zu bringen, aber vergeblich. Es scheint als ob dessen Gedächtniß nicht weiter als bis 27 reiche und er nicht weiter zählen könne.“

— Pfarrer R. Ange Licare in Biel ist ein Schalk. Er hat dem Paps Pius IX. seine Verlobungskarte gesendet mit den Worten Pauli an Titus: „Es ist geziemend, daß der Priester der Gatte eines Weibes sei — jedoch nicht mehrerer.“

— Dresden. Fleischfeinde. Ueber ein Festmahl, das die jetzt in Dresden versammelten Vegetarianer am 8. September auf dem Schiller-Schloßchen abhielten, berichtet ein Korrespondent des „Dresdner Anzeigers“: „Das vegetarische Mittagsmahl war harmlos wie harmlos, als es nothwendig gewesen wäre; eine Einkuppel mit Ciernocken bildete den Eingang. Dann kam ein vegetarisches Allerlei, statt der Fleischbrühe mit Schmalz oder Butter hergerichtet, dazu Kartoffelfrequettes die schalk- oder böshafterweise in Kotelettenform gebracht worden waren, dann als dritter Gang ein Reispudding, d. h. eine Reismehlspeise mit Sauce, wie sie auch auf unsern Tisch kommt, zum vierten grüne Bohnen mit Maccaroni, zum fünften gelbe Erbsen mit Sauerfrant und zuletzt Kuniger Eierfuchen mit Kompot, als Dessert dann Früchte und während dessen Weizenschrotbrot nach Belieben. Wein war erlaubt. Der Korrespondent ist weniger baut Wohlwollenden kleinen Portionen, in denen die Mahlzeiten gereicht wurden, als von den großen Speisenräumen, die zwischen jeder Speise eingegeben wurden. Er hielt es deshalb auch nicht bis zum Schlusse aus und mußte sich zwei Häuser weiter bei De-wille durch ein Lendenbeestack wieder sammeln. Dem Festmahle war ein Komers im Großen

Insertate.

Die Beerdigung des verstorbenen Herrn Kaufmann, findet Donnerstag, den 17. d. Mts. Morgens 8 Uhr vom Trauerhause, Annenstraße, statt. Thorn, den 15. September 1874.

Der Vorstand

des israelitischen Kranken-Vereins
Von meiner Stelle zurückgekommen konsultire ich wie früher:
Dormittags von 9—12 Uhr,
Nachmittags von 3—6 Uhr.
A. Kasprovicz,
prakt. Arzt.

Ausverkauf
von Filzschuhen.

Für 10, 12 u. 15 Sgr. Damenschuhe;
25 Sgr. bis 1 Thlr. Damensstiefel.
Grundmann, Breitestr.

**Die Preussische National-
Versicherungs-Gesellschaft
Stettin**

versichert Gegenstände aller Art zu festen aber mäßigen Prämien.

Der Unterzeichnete empfiehlt sich zur Annahme von Versicherungsanträgen und ertheilt gern jede nähere Auskunft.
W. Böttcher.

Kurz- und Weißwaaren-Handlung
von

J. Krajewicz,
Thorn.

empfehl:
Strickwolle,
Kephyrwolle,
Castorwolle,
Estremadurabaumwolle gebleicht,
do. do. ungebleicht,
seidene Unterjacken,
wollene Unterjacken,
baumwollene Unterjacken,
wollene Unterhosen,
baumwollene Unterhosen,
Damen-Strümpfe,
Herren-Socken,
in großer Auswahl und zu billigen Preisen.

Eisenbahnschienen
zu Bauzwecken, in allen Längen und Stärken bei

C. B. Dietrich, Thorn.

Eisenbahnschienen
zu Bauzwecken
in allen Längen empfiehlt

Robert Tilk.

Eisenbahnschienen
zu Bauzwecken
in allen Längen empfiehlt

Robert Tilk.

Eisenbahnschienen
zu Bauzwecken, in allen Längen und Stärken bei

C. B. Dietrich, Thorn.

Eisenbahnschienen
zu Bauzwecken
in allen Längen empfiehlt

Robert Tilk.

Eisenbahnschienen
zu Bauzwecken
in allen Längen empfiehlt

Robert Tilk.

Eisenbahnschienen
zu Bauzwecken
in allen Längen empfiehlt

Robert Tilk.

Eisenbahnschienen
zu Bauzwecken
in allen Längen empfiehlt

Robert Tilk.

Eisenbahnschienen
zu Bauzwecken
in allen Längen empfiehlt

Robert Tilk.

Eisenbahnschienen
zu Bauzwecken
in allen Längen empfiehlt

Robert Tilk.

Eisenbahnschienen
zu Bauzwecken
in allen Längen empfiehlt

Robert Tilk.

Eisenbahnschienen
zu Bauzwecken
in allen Längen empfiehlt

Robert Tilk.

Eisenbahnschienen
zu Bauzwecken
in allen Längen empfiehlt

Robert Tilk.

Eisenbahnschienen
zu Bauzwecken
in allen Längen empfiehlt

Robert Tilk.

Eisenbahnschienen
zu Bauzwecken
in allen Längen empfiehlt

Robert Tilk.

Eisenbahnschienen
zu Bauzwecken
in allen Längen empfiehlt

Robert Tilk.

Das Geschäft

von
J. Krajewicz
in Thorn
empf. blt:

Zwirne,
Nähnadeln,
Stecknadeln,
Haarnadeln,
Knöpfe,
Besatzband,
Stoßborduren,
Agraffen,
Gimpfen,
Franzen,
Maschinengarn
Fil de Lin,
Gummiband,
Schirtinge,
Kittes,
Futtermouffelin,
Zaillen-Leinwand
Kämme,
Staubkämme,
Haarkämme,
Zahnbürsten,
Nagelbürsten,
Nadelbüchsen,
Häkeletuis
und verschiedene andere Kleinigkeiten
zu billigen Preisen.

Roth- und Rheinwein
für Rechnung eines auswärtigen Hauses verkauft billig
W. Böttcher.

Zu Rowianh bei
Lousenfelde stehen
280 fette Hammel
zum Verkauf.
R. Timm, Salszwo.

Der neue
Reichs-Mark-Rechner
im Portemonnaie.
Von
Wilhelm Lorenz.

Pr. 1 Gr. = 10 Reichspfenn.
Berlin.
Denicke's Verlag.
Lousenstrasse 45.
Zu haben bei Ernst Lambeck
in Thorn.

Eine offene Britische sehr billig zu
verkaufen
Neustadt, Quatergasse 253.

— **Capeten.** —
Mein wohlaffortirtes Capetenlager
— Rollen von 2 1/2 Sgr. bis
2 Thlr. —
halte bestens empfohlen.
Bei größeren Bestellungen bedeuten-
den Rabatt.
Phil. Elkan Nachf.
(B. Cohn.)

Wegen Geschäftsübergab. offerire ich
schwarzseidene Ripse
unter dem Einkaufspreise.
W. Danziger neben Wallis.

Magdeburger Sauerkohl
offerirt
Carl Spiller.

Wegen Geschäftsübergab. offerire ich
schwarzseidene Ripse
unter dem Einkaufspreise.
W. Danziger neben Wallis.

Magdeburger Sauerkohl
offerirt
Carl Spiller.

Wegen Geschäftsübergab. offerire ich
schwarzseidene Ripse
unter dem Einkaufspreise.
W. Danziger neben Wallis.

Magdeburger Sauerkohl
offerirt
Carl Spiller.

Wegen Geschäftsübergab. offerire ich
schwarzseidene Ripse
unter dem Einkaufspreise.
W. Danziger neben Wallis.

Magdeburger Sauerkohl
offerirt
Carl Spiller.

Wegen Geschäftsübergab. offerire ich
schwarzseidene Ripse
unter dem Einkaufspreise.
W. Danziger neben Wallis.

Magdeburger Sauerkohl
offerirt
Carl Spiller.

Wegen Geschäftsübergab. offerire ich
schwarzseidene Ripse
unter dem Einkaufspreise.
W. Danziger neben Wallis.

Magdeburger Sauerkohl
offerirt
Carl Spiller.

Wegen Geschäftsübergab. offerire ich
schwarzseidene Ripse
unter dem Einkaufspreise.
W. Danziger neben Wallis.

Magdeburger Sauerkohl
offerirt
Carl Spiller.

Wegen Geschäftsübergab. offerire ich
schwarzseidene Ripse
unter dem Einkaufspreise.
W. Danziger neben Wallis.

2. Natur-Gesangs-Concert
bestehend in verschiedenen
Alpenliedern und Jodlern
sowie
humoristischen Vorträgen

der
wirklichen Tyroler Sänger-Familie
Mühlböck
in echter Zillertaler Nationaltracht.

Da wir uns in vielen Städten und bei hohen Herrschaften mit Beifall hören ließen, so hoffen wir hier mit zahlreichem Besuche, dessen wir uns allenthalben zu erfreuen das Glück hatten, brecht zu werden und erlaubt sich hierzu höflichst einzuladen
Hansl Mühlböck aus Tyrol.

Das Concert ist heute Donnerstag, den 17. September cr.
im Saale des Schützenhauses.

Eintrittspreis à Person 5 Sgr. Kinder unter 10 Jahren zahlen die Hälfte.
Kasseneröffnung 7 1/2 Uhr. Anfang 8 Uhr.
Programme werden an der Kasse ausgeben.

Amtlich constatirt. **Epilepsie, Fall- und Tobsucht,** Amtlich constatirt.

Brust- und Magenkrämpfe.

Nicht nur der leidenden Menschheit, sondern der ganzen Welt

werde ich beweisen, wie die bis jetzt unheilbar gewesene, die schrecklichste aller Krankheiten,

Epilepsie,

durch chemische Zusammensetzung von Kräutern dauernd beseitigt.

Hunderte von Danksgedächtnisreden sowie Prämien aus allen Staaten Europa's liegen bereits zur Einsicht vor und mögen sich daher alle Unglücklichen, welche mit dem fürchterlichen Uebel behaftet, hoffnungs- und vertrauensvoll mit spezieller Beschreibung über Entstehung und Art der Krankheit an untenstehende Adresse wenden.

C. F. Kirchner,
Berlin SW., Lindenstr. 66.

**Die Actien-Gesellschaft
für Wagenbau in Jauer,**

empfehl ihre höchst soliden und reell gebauten, geschmackvoll ausgestatteten
Luxus-Wagen

und Wagen aller Art,

von den einfachsten bis zu den elegantesten, bei Verwendung nur besten Materials, zu verhältnißmäßig billigen Preisen.

Glasfabrik Zwitz.
Seit Anfang dieses Monats ist die Glasfabrik Zwitz von der unterzeichneten Firma wieder in Betrieb gesetzt, was wir mit der Mittheilung ergebenst anzeigen, daß Flaschen in jeder Quantität und bester Qualität zu den solidesten Preisen geliefert werden.
Aufträge bitten wir direkt an die Verwaltung der Glasfabrik Zwitz, Poststation Gr. Wislaw, zu richten.
Zwitz, den 12. September 1874
Schmidt & Marx.

Cravatten für Herren,
do. für Damen,
Halstücher für Herren,
do. für Damen,
seidene Taschentücher,
Hosenträger,
Regenschirme u. u.
billig bei
J. Krajewicz, Thorn.

Billigste Tageszeitung.
„**Elbinger Post**“,
erscheint täglich, kostet nur
15 Sgr., frei ins Haus per
Briefstraße 18 3/4 Sgr.
Bestellungen nehmen alle Kaiserlichen Postanstalten, die Landbriefträger und die Agenten der „**Elbinger Post**“ jederzeit entgegen.
Einen fast neuen Zähr. Handwagen verkauft billig
W. Böttcher.

Rittergüter
und andere ländliche Besitzungen, sowie Pachtungen durchaus preiswerth weist nach Deutscher Commissions-Berein für Verwerthung von Grundbesitz und Hypotheken.
A. Dräger & Co.
Berlin, Charlottenstr. 79.

Ein gutes Instrument, (Taselform), ist billig zu verkaufen Kl. Gerberstr. Nr. 82, 2 Tr. hoch.
Ausgegeben sind einige Möbel sowie ein fast neuer Kistler-Paletot Gerberstr. 123 zu verkaufen.
Eine verlorene Strickeret abzugeben in der Exped. d. B'g.

Unsere Sendung holländische Waaren, Süßmilch und Eoamer, ist angelangt. Außerdem empfehlen Eisfiter, Schweizer Kräuter-Neuschäfer-Limburger, Chester und Parmelan-Käse.
L. Dammann & Kordes

Tüchtige Malergehlfen
finden bei 7 Thlr. Wochenlohn dauernde Beschäftigung.
A. Baermann,
Große Gerberstr. 277.

Auf dem Wege vom Bahnhof nach der Stadt ist ein Ohrbommel mit Granaten verloren gegangen. Abzugeben beim
Polizei Commissarius.

Ein eleg. möbl. Wohnung in erster Etage verm. v. 1. Octbr. **Moritz Levit.**
Ein Zimmer mit Kabinet, (Parterre) ist vom 1. October zu vermieten. Gerechtstr. 95.
1 möbl. Zim. verm. sofort **W. Henius.**
Zum 1. October cr. wird eine herrschaftliche Familienwohnung, bestehend aus 4 oder 5 Zimmern, Mädchen und Burschengeloh, sowie Stallung für 1 Pferd gelocht.
Offerten abzugeben bei
Frau Marquardt,
Bäckstr. 248, 2 Tr.

Kirchliche Nachrichten.
In der altstädt. evangelischen Kirche. Getauft: 6. Septbr. Gustav Hermann Paul, S. d. Kalkulator und Stadtkretar Müller. — 9. Maria Wilhelmine, eine uneheliche Tochter. — 9. Emil Heinrich, ein unehel. Sohn.
Gestorben: 4. Septbr. Hermann Georg, S. d. Brückenwärters Cholewius. — 4. Marie, eine unehel. Tochter.
In der St. Georgen-Parochie. Getauft: 6. September Hedwig Wilhelmine, T. d. Arbeitmanns Joh. Boelke zu Woder; Martha Bertha Wilhelmine, T. d. Maurergesellen Wilhelm Bohne. — 7. Sept. Pauline Walecka Charlotte, T. d. Buchhalters Hugo Baranowski zu Bromberger-Vorstadt. — 8. Sept. Clara Gertrud, T. d. Gasthofsbesizers Carl Julius Hempel zu Bromberger-Vorstadt; Ida Maria Elisabeth, T. d. Oberlehrers bei der höheren Töchterschule Dr. phil. Henke zu Bromberger Vorstadt.
Gestorben: 5. Sept. Friedr. Wilhelm, S. d. Viehhändlers Zucker, 1 J. 2 M. alt, an Gehirnentzündung. — 6. Septbr. die Hospitalkin des Glenden-Hospitals, Anna Dainsta, 57 J. alt, an Auszehrung; Maria, T. d. Gastwirts Alexander Jöbel zu Woder, 2 J. 5 M. alt, an Scharlachfieber. — Auguste Wilhelmine, T. der Witwe Mathilde Krog zu Woder, 5 J. 8 M. alt, an Scharlachfieber; der Zimmergeselle Ferdinand Krüger aus Thorn, 23 J. 3 M. 17 Tg. alt, an Vergiftung. — 10. Septbr. Johannes Julius, Sohn des Expeditions-Assistenten bei der Königl. Ostbahn Thurn zu Bromberger Vorstadt, 1 J. 11 M. 19 Tg. alt, an der Breidruhr.

Corsets,
Mechanisches,
Kurze Tournuren,
Lange Tournuren,
Tournuren mit Schleppe,
do. mit Crinoline,
immer in sehr große Auswahl bei
J. Krajewicz, Thorn.
Ein Bettstirn zu verkaufen, Gerechtstr. 128/29.
Ein Theilneh. zur Thorer u. Bromberger-Str. wird gef. Näh. b. Rütz Kaufm.
3 Arbeitspferde hat zu verkaufen
Helbig, Bregelstr.

Briefbogen mit der Ansicht von Thorn.
à Stück 6 Pf. zu haben in der Buchhandlung von
Ernst Lambeck

1 Thlr. Belohnung
dem Finder einer am 11. d. verlorenen fl. braunen Ledertasche; enthaltend einen feinen Fingerhut u. a. Kleinigkeiten. Abzugeben Elisabethstr. 269, 2 Tr.

Ein gebildeter Mann sucht einen Lehrer der polnischen od. auch russischen Sprache. Offerten nebst Honorarforderung unter H. L. 309 an die Expedition dieser Zeitung.

Ein auch zwei K. h. linge finden unter günstiger Bedingung sofort Stellung.
H. Meinas, Klempnermeister.

Meine Wohnung, Bäckstr. Nr. 253, bestehend aus 4 Zimmern, 2 Kloben, Küche, Mädchen- u. Speisekammer ist umgänglich vom 1. October cr. zu vermieten.
Herrmann, Stadtbaurath.

Mein Grundstück, Neustadt Thorn Nr. 104, in welchem seit etwa 20 Jahren das Schmiedegeschäft mit Erfolg betrieben wird, ist unter günstigen Bedingungen, mit auch ohne Schmiedehandwerkzeug zu verkaufen.
Friedr. Hesselbein.

Zum 1. October cr. wird eine Familienwohnung, 3—4 Zimmer in frequenter Straße zu mieten gesucht, und Offerten in der Exped. d. B'g. erbeten.

Ein schön möblirtes Zimmer nebst Kabinet in der 1. Etage, ist vom 1. October cr. in meinem Hause zu vermieten.
S. Hirschfeld, Butterstraße.

In meinem Hause Neue Jacobs Vorstadt Nr. 14., ist eine größere u. eine kleinere Familienwohnung, nebst allem Zubehör von 1. October dieses Jahres ab zu vermieten.
P. Wagner,
Gerecht-Strasse
Nr. 108.

1 eleg. möbl. Wohnung in erster Etage verm. v. 1. Octbr. **Moritz Levit.**
Ein Zimmer mit Kabinet, (Parterre) ist vom 1. October zu vermieten. Gerechtstr. 95.

1 möbl. Zim. verm. sofort **W. Henius.**
Zum 1. October cr. wird eine herrschaftliche Familienwohnung, bestehend aus 4 oder 5 Zimmern, Mädchen und Burschengeloh, sowie Stallung für 1 Pferd gelocht.
Offerten abzugeben bei
Frau Marquardt,
Bäckstr. 248, 2 Tr.

1 möbl. Zim. verm. sofort **W. Henius.**
Zum 1. October cr. wird eine herrschaftliche Familienwohnung, bestehend aus 4 oder 5 Zimmern, Mädchen und Burschengeloh, sowie Stallung für 1 Pferd gelocht.
Offerten abzugeben bei
Frau Marquardt,
Bäckstr. 248, 2 Tr.

1 möbl. Zim. verm. sofort **W. Henius.**
Zum 1. October cr. wird eine herrschaftliche Familienwohnung, bestehend aus 4 oder 5 Zimmern, Mädchen und Burschengeloh, sowie Stallung für 1 Pferd gelocht.
Offerten abzugeben bei
Frau Marquardt,
Bäckstr. 248, 2 Tr.

1 möbl. Zim. verm. sofort **W. Henius.**
Zum 1. October cr. wird eine herrschaftliche Familienwohnung, bestehend aus 4 oder 5 Zimmern, Mädchen und Burschengeloh, sowie Stallung für 1 Pferd gelocht.
Offerten abzugeben bei
Frau Marquardt,
Bäckstr. 248, 2 Tr.

1 möbl. Zim. verm. sofort **W. Henius.**
Zum 1. October cr. wird eine herrschaftliche Familienwohnung, bestehend aus 4 oder 5 Zimmern, Mädchen und Burschengeloh, sowie Stallung für 1 Pferd gelocht.
Offerten abzugeben bei
Frau Marquardt,
Bäckstr. 248, 2 Tr.

1 möbl. Zim. verm. sofort **W. Henius.**
Zum 1. October cr. wird eine herrschaftliche Familienwohnung, bestehend aus 4 oder 5 Zimmern, Mädchen und Burschengeloh, sowie Stallung für 1 Pferd gelocht.
Offerten abzugeben bei
Frau Marquardt,
Bäckstr. 248, 2 Tr.

1 möbl. Zim. verm. sofort **W. Henius.**
Zum 1. October cr. wird eine herrschaftliche Familienwohnung, bestehend aus 4 oder 5 Zimmern, Mädchen und Burschengeloh, sowie Stallung für 1 Pferd gelocht.
Offerten abzugeben bei
Frau Marquardt,
Bäckstr. 248, 2 Tr.

1 möbl. Zim. verm. sofort **W. Henius.**
Zum 1. October cr. wird eine herrschaftliche Familienwohnung, bestehend aus 4 oder 5 Zimmern, Mädchen und Burschengeloh, sowie Stallung für 1 Pferd gelocht.
Offerten abzugeben bei
Frau Marquardt,
Bäckstr. 248, 2 Tr.

1 möbl. Zim. verm. sofort **W. Henius.**
Zum 1. October cr. wird eine herrschaftliche Familienwohnung, bestehend aus 4 oder 5 Zimmern, Mädchen und Burschengeloh, sowie Stallung für 1 Pferd gelocht.
Offerten abzugeben bei
Frau Marquardt,
Bäckstr. 248, 2 Tr.

1 möbl. Zim. verm. sofort **W. Henius.**
Zum 1. October cr. wird eine herrschaftliche Familienwohnung, bestehend aus 4 oder 5 Zimmern, Mädchen und Burschengeloh, sowie Stallung für 1 Pferd gelocht.
Offerten abzugeben bei
Frau Marquardt,
Bäckstr. 248, 2 Tr.

1 möbl. Zim. verm. sofort **W. Henius.**
Zum 1. October cr. wird eine herrschaftliche Familienwohnung, bestehend aus 4 oder 5 Zimmern, Mädchen und Burschengeloh, sowie Stallung für 1 Pferd gelocht.
Offerten abzugeben bei
Frau Marquardt,
Bäckstr. 248, 2 Tr.

1 möbl. Zim. verm. sofort **W. Henius.**
Zum 1. October cr. wird eine herrschaftliche Familienwohnung, bestehend aus 4 oder 5 Zimmern, Mädchen und Burschengeloh, sowie Stallung für 1 Pferd gelocht.
Offerten abzugeben bei
Frau Marquardt,
Bäckstr. 248, 2 Tr.